



On March 19, 2020, Governor Gavin Newsom issued a shelter at home legal order that, **in the case of childcare facilities, supersedes the order put in place by Alameda County on March 17, 2020.** On the issue of family care providers and child care facilities, the State Order is more restrictive than the Alameda County Order, and **family child care providers/child care facilities can remain open only for children of parents working in essential sectors.** Child care centers that remain open should employ heightened cleaning and distancing requirements. Babysitters may also come to the house to care for minors of parents working in essential sectors. Refer to the [Alameda County Public Health Department's COVID-19 website](#) for additional information on this order.

This means that Child Care should be closed unless the program is providing care for essential workers. Refer to this [list of essential workers](#) for more information.

Resource and Referral agencies are connecting families of essential workers to child care. Please help us make these connections to care by doing the following:

- If you are a child care provider that plans on staying open while the order is in place to care for children of essential workers, please fill out this survey so we know what your capacity is to provide care for additional children.

Centers: <https://forms.gle/WpSXxfE7nMtVQQH18>

FCC: <https://forms.gle/sHEt1hLS5B9muTwC8>

- If you do not plan on staying open, please send this survey to employees so we know who is willing to work at emergency child care centers in the county.

Teachers and Staff: <https://forms.gle/HyE5C4HNrGip6uuW8>

On Wednesday, April 1st, 2020 at 6:00 PM, the Alameda County Early Care and Education Program in partnership with First 5 Alameda County, Alameda County Social Services Agency, Alameda County Office of Education, Alameda County Department of Public Health and your local Resource & Referral Agencies: BANANAS, 4Cs of Alameda County, and Hively will host a webinar for all Alameda County child care providers that will provide more information about issues related to COVID -19. Register [here](#).

Prior to the webinar, please share any questions you have [here](#). We will do our best to answer your questions during the webinar as well as follow-up with a Frequently Asked Questions (FAQ) resource.

For more information about COVID-19, refer to [First 5 Alameda County's website](#).

Thank you for all that you do for children and families!



CHINESE:

致阿拉米達縣持牌的幼兒托育人員的信息：

在2020年3月19日，州長Gavin Newsom發佈了居家避疫的法律命令，對於幼兒園設施而言，這也取代了阿拉米達縣於3月17日所發佈的命令。針對幼兒園及幼兒托育的場地，州政府的命令比阿拉米達縣有更多的限制，托兒及幼兒園場地只能開放給在必要單位工作的家長。而營業中的幼兒園也必須採用升級的清潔以及距離的要求。到家保母的服務可提供給目前在必要單位工作的家長。詳情請上網[阿拉米達縣公共衛生局](#)查看更多資訊。

這也就是說幼兒園應該要關閉停業，除非您的服務有提供給在必要單位工作的人員。請參照這份[必要單位的名單](#)。

資源與轉介機構正在進行必要單位人員的家庭以及幼兒園的連結。請您透過以下方式協助我們：

-假如您是幼兒教保人員，在這項命令發佈後，仍計劃開放幼兒托育給在必要單位工作的人員，請填寫以下的問卷，以便我們了解您可提供額外幼兒的人數：

幼兒中心(Centers)：<https://forms.gle/HJqUzncG9inoEGoP8>

家庭托兒 (FCC)：<https://forms.gle/JSs9KrA7C2ZRnhFaA>

-假如您不打算繼續營業，請將這份問卷寄發給您的員工，以便我們了解縣內有哪些人願意提供緊急幼兒托育服務。

幼教老師和人員：<https://forms.gle/at5ekV9U4WRttWXd6>

在2020年4月1日，週三晚上六點，阿拉米達早期托育及教育計畫與阿拉米達縣First 5，阿拉米達社會服務機構，阿拉米達縣教育局，阿拉米達公共衛生局，以及您當地的資源轉介機構包括：BANANAS, 4Cs of Alameda County, and Hively，將針對新型冠狀病毒（COVID-19）的各項議題為所有阿拉米達縣的幼教人員聯合舉辦一個網路研討會(Webinar)。請[按此報名](#)。

在網路研討會之前，您可[按此](#)分享並提出任何問題。我們將盡可能在網路研討會時回答您，我們也會於會後整理出常見問題集(FAQ)提供給您參考。

若您想了解更多有關於新冠狀病毒(COVID-19)的資訊，請上網[First 5 Alameda County](#)

感謝您為幼兒及家庭的付出！



SPANISH:

El 19 de marzo del 2020, el Gobernador Gavin Newsom emitió una orden legal de refugio en el hogar que, en el caso de los programas de cuidado infantil, reemplaza la orden establecida por el Condado de Alameda el 17 de marzo del 2020. De acuerdo con la Orden del Estado, que es más restrictiva que la Orden del Condado de Alameda, los programas de cuidado infantil pueden permanecer abiertos solo para hijos de familias que trabajan en sectores esenciales.

Los programas de cuidado infantil que permanezcan abiertos deberán implementar procedimientos de limpieza y distanciamiento más estrictos. Las niñeras también pueden ir a la casa para cuidar a menores de padres que trabajan en sectores esenciales. Consulte el sitio web COVID-19 del [Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda](#) para obtener información adicional sobre esta orden.

Lo anterior significa que los programas de cuidado infantil deben cerrarse a menos que brinde atención a trabajadores esenciales. Consulte esta [lista de trabajadores esenciales](#) para obtener más información.

En el Condado de Alameda, las agencias de recursos y referencias (BANANAS, 4Cs Alameda, y Hively) están conectando a las familias de los trabajadores esenciales con el cuidado infantil. Ud. puede ayudar llevando a cabo los siguientes pasos:

- Si usted es un proveedor de cuidado infantil que planea permanecer abierto cuidando a los hijos de trabajadores esenciales mientras la orden está vigente, por favor complete la siguiente encuesta, de esta forma sabremos cuál es su capacidad para así brindar atención a niños adicionales.

Centros: <https://forms.gle/yWEigGHB5fNy5cS49>

FCC: <https://forms.gle/zPpkHwjmwwhupsqi6>

- Si no planea permanecer abierto, envíe la siguiente encuesta a sus empleados para que sepamos quién está dispuesto a trabajar en los centros de cuidado infantil de emergencia que se abrirán en el condado.

Profesores y empleados: <https://forms.gle/C1joc8Kmo9CAgHKH9>

El miércoles 1 de abril del 2020 a las 6:00 PM, el Programa de Educación y Cuidado Temprano del Condado de Alameda en asociación con First 5 Alameda County, la Agencia de Servicios Sociales del Condado de Alameda, la Oficina de Educación del Condado de Alameda, el Departamento de Salud Pública del Condado de Alameda y Las agencias locales de recursos y referencias: BANANAS, 4Cs Alameda, y Hively, organizarán una sesión informativa virtual para todos los proveedores de cuidado infantil del condado de Alameda que proporcionará más información sobre temas relacionados con COVID -19. Regístrese [aquí](#).



En preparación a la sesión informativa los invitamos a que nos envíen sus preguntas visitando este [enlace](#), haremos todo lo posible para responder a ellas durante la sesión. Posteriormente publicaremos un listado con las respuestas a las preguntas más frecuentes.

Para obtener más información sobre COVID-19, consulte el sitio web de [First 5 Alameda County](#).

¡Gracias por todo lo que hacen por los niños y las familias!